

<b>Zeitschrift:</b>	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
<b>Band:</b>	39 (1961)
<b>Heft:</b>	10

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

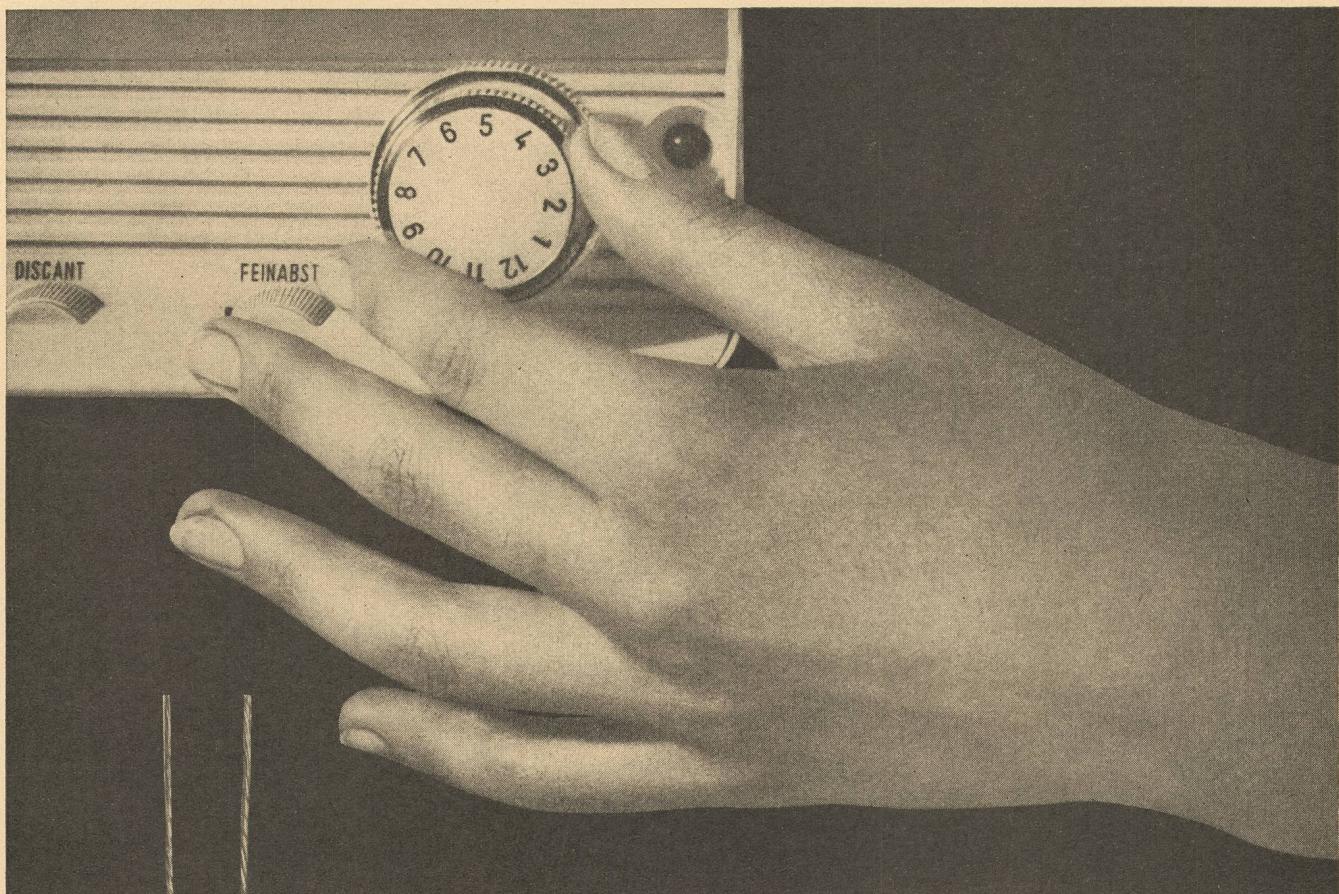
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# WAS BILD UND TON VOLLENDET

Zur vollendeten Wiedergabe  
von Ton und Bild  
tragen nicht zuletzt  
auch die nach den  
modernsten Methoden  
gefertigten Hochfrequenzkabel bei.



Dätwyler

Hochfrequenzkabel verdienen Ihr Vertrauen

Hochfrequenzkabel  
Trägerfrequenzkabel  
Fernseh-Antennenkabel  
Fernseh-Kamerakabel  
UKW-Antennenkabel  
Verzögerungskabel  
Photozellenkabel  
Impulskabel  
Tonfrequenz-Leistungskabel  
Mikrophonkabel  
Pic-up-Kabel  
Lautsprecherkabel  
Kabel in Sonderausführung  
für Radar, Funk, Fernsehen,  
Elektronik, medizinische,  
industrielle und nukleare  
Forschung und Anwendung

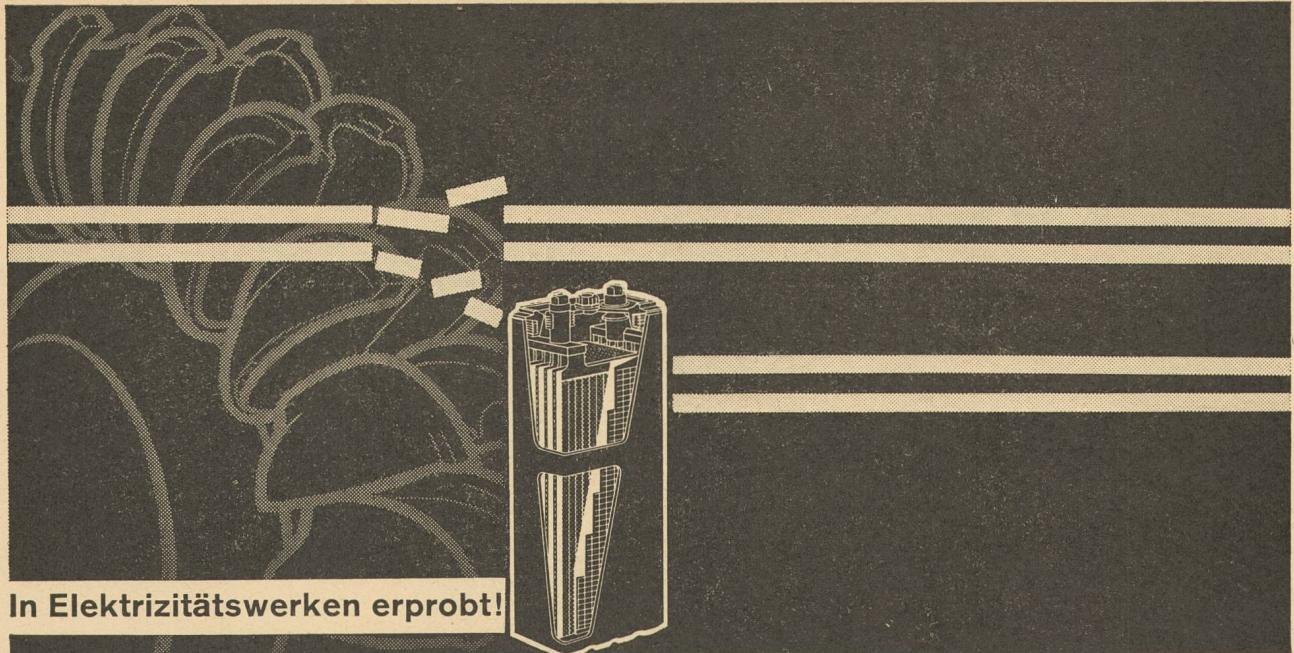
HOCHFREQUENZKABEL

*Dätwyler*

Dätwyler AG,

Schweizerische Draht-, Kabel- und Gummiwerke

Altdorf-Uri



In Elektrizitätswerken erprobt!

Es ist kein Zufall, dass in Elektrizitätswerken für Notstromgruppen und Steuerungen in so grosser Zahl ELECTRONA-DURAL-Batterien eingesetzt werden. Es ist die Konsequenz der das Detail erfassenden Planung. ELECTRONA-DURAL bietet: 50% geringeren Platzbedarf, längere Lebensdauer, wirtschaftlichsten Betrieb. 4 Jahre Vollgarantie! ELECTRONA-DURAL-Batterien vermieten wir auch – ein Beweis ihrer Betriebssicherheit. Verlangen Sie die neueste Dokumentation. Aus der Praxis – für die Praxis – für Sie!

25 JAHRE ACCU-ELECTRONA

ELECTRONA

Electrona S.A., Accumulatorenfabrik,  
Boudry NE Tel. 038 / 6 42 46

Zeit sparen  
bei Montagearbeiten!  
Für Bau- und Installations-  
fachleute grösste Auswahl  
und neutrale Beratung.

## Dübel für jeden Zweck

<b>RAWLPLUG</b> Weissbronze- Dübel 30 Größen, einschlagfest			<b>WECO</b> -Trocken- steinschrauben für das Durch- bohrverfahren
<b>RAPID</b> Plasticdübel zäh-elastisch preisgünstig			<b>RAWLPLUG</b> - Bolzendübel für Schwerbefesti- gungen, ohne Zement
<b>RAWLPLUG</b> Hohlwanddübel Spreiz-, Spann-, Gummi-Dübel			<b>SPI</b> geschossene Montage in Beton und Eisen
<b>RAWLPLASTIC</b> Dübelmaterial für schlechtes Mauerwerk			<b>BOB</b> -Stahldübel, -Nägel, ohne vorbohren direkt einschlagen

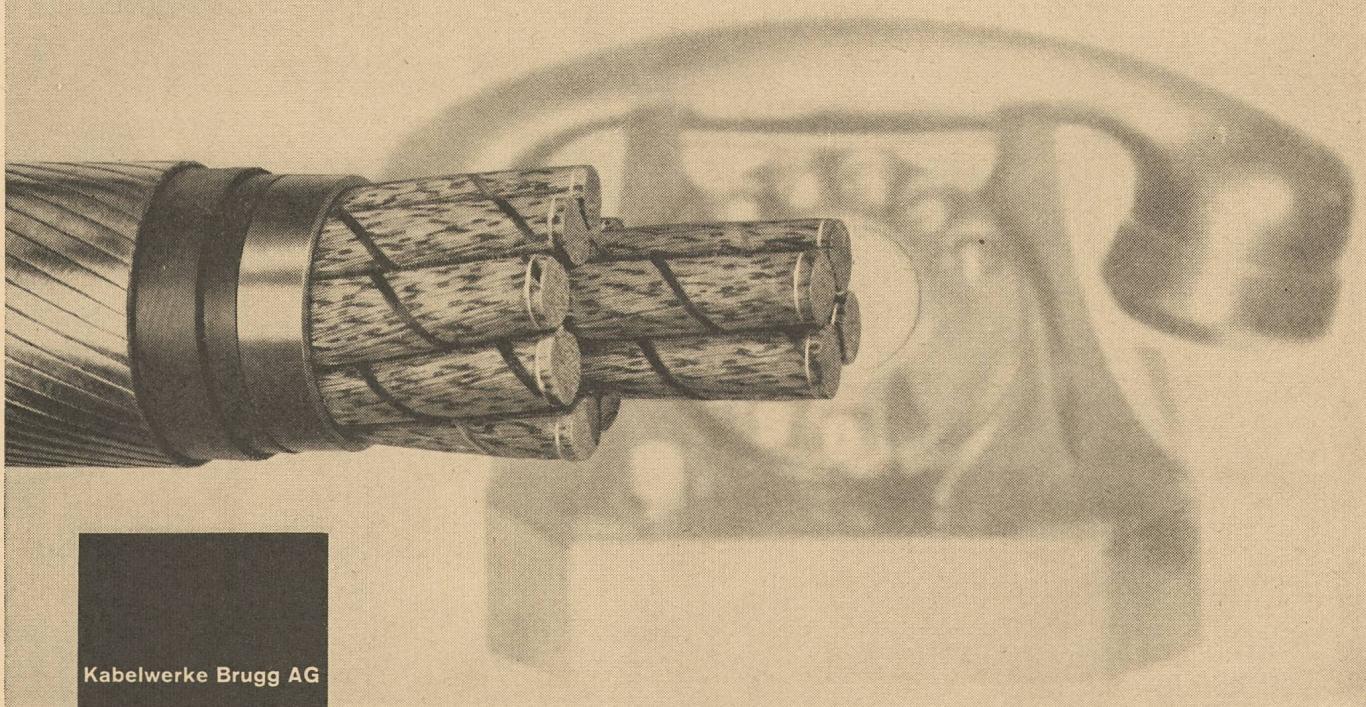
Von welchen Sorten wünschen Sie ausführliche  
Preislisten und Muster?

**Egli, Fischer & Co. AG Zürich**

Dübel und Werkzeuge  
Gotthardstr. 6 / Claridenhof  
Telephon 051/25 02 34

BRUGG

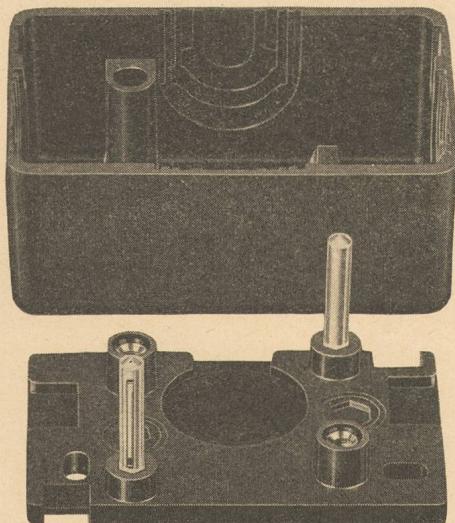
# Telephon-Bündelkabel 2400 x (2 x 0,4) mm



Kabelwerke Brugg AG

**Schlaufdosen** für Telephon  
(PTT genehmigt)

Verlangen Sie unsere neuen Preise



No. 3550

Steckdeckel in schwarz, braun oder weiss lieferbar

**GOTTFRIED MAAG**  
FABRIK ELEKTR. APPARATE  
ZÜRICH FRAUENFELD

GÉNÉRATEUR D'IMPULSIONS APÉRIODIQUES  
TYPE B - 529 / a

DEPARTEMENT OSCILLOQUARTZ

EBAUCHES S.A.  
NEUCHATEL - SUISSE

0 60 04

C. MOUINET



Gegründet 1849

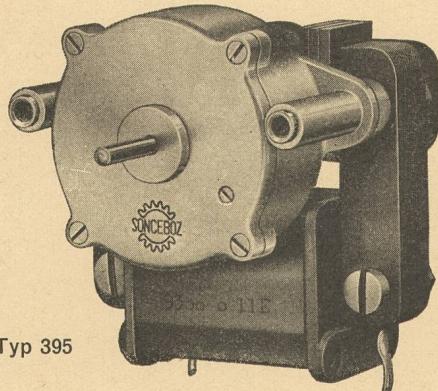
### SELBSTANLAUFENDE SYNCHRONMOTOREN

110, 220, 380 V Wattverbrauch: 3-6 W

Läuferdrehzahl: 3000 U/min

Drehzahlen der Nutzachse: 1 U/sec ... 1 U/12 Std.

Drehmoment: 2000-10 000 Grem. 1 U/min



Typ 395

### VERZÖGERUNGSSCHALTER 0,5 sec ... 15 Std.

Synchronuhrwerke

### IMPULSGEBER - ZEITSCHALTER

### PRÄZISIONS-KURZZEITSCHALTER

### HEMMWERKE - TIMERS

### SCHNECKENGETRIEBE



Nr. 489

### BETRIEBSSTUNDENZÄHLER Nr. 489

für einphasigen Wechselstrom

Zählbereich: 9999,9 Std. 220 V 50 Per./sec

Wattverbrauch: 2,5 max.

SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE DE SONCEBOZ S.A.  
SONCEBOZ (J.B.)

Miniatu-Kondensatoren für gedruckte Schaltungen

Polyester- und Metallpolyester-Kondensatoren

Polystyrolkondensatoren

Papier- und Metallpapierkondensatoren

Glimmerkondensatoren

Pressgas-Kondensatoren

Normalkondensatoren

Stossgeneratoren

Vollständige Anlagen für die Verbesserung des

Leistungsfaktors

Kondensatorbatterien für Mittelfrequenz-  
Induktionsöfen

**CONDENSATEURS  
FRIBOURG S. A.**

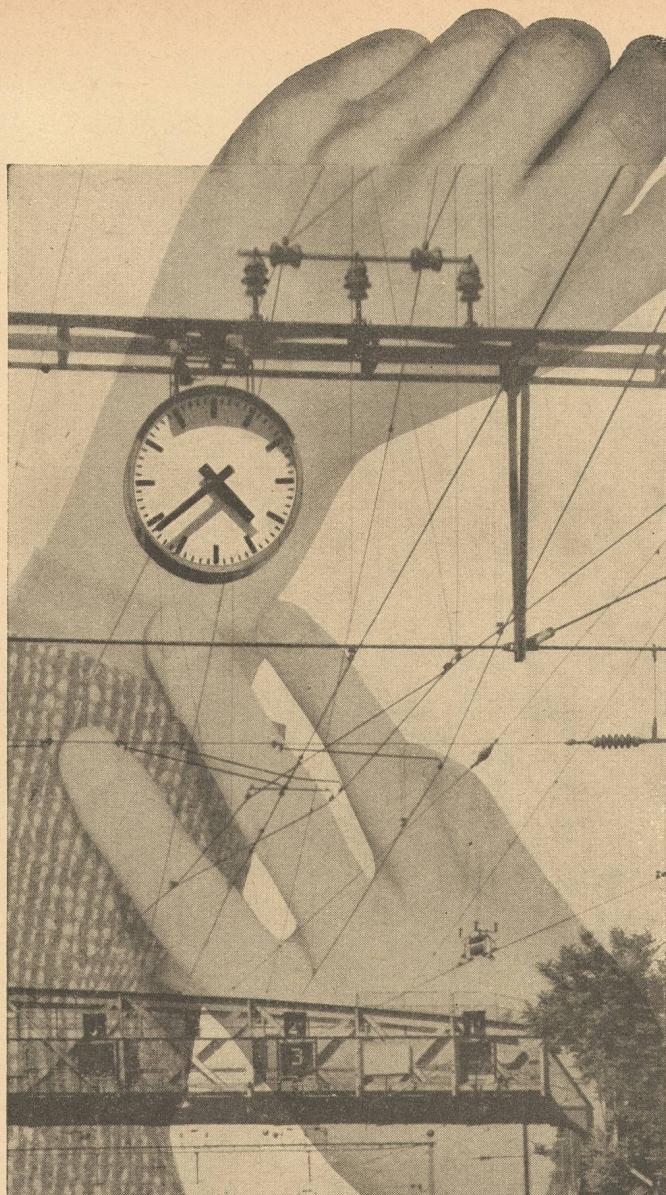
Fribourg - Suisse

8, route de la Fonderie

Téléphone: (037) 22922



20011



FAVAG  
10 002

**FAVAG zeigt  
mit der Genauigkeit  
eines Chronometers  
die Zeit an...**

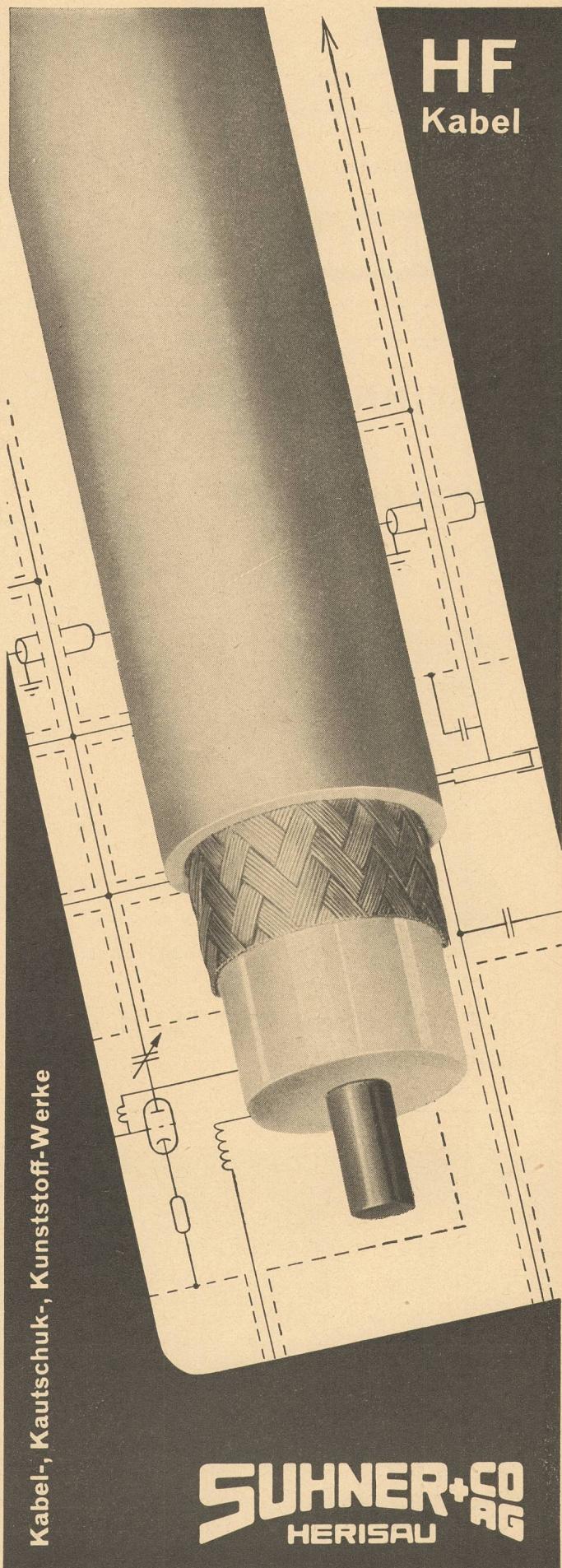
in Bahnhöfen, Flughäfen, Schulen, Spitätern, Büros, Fabriken u. s. w. mittels ihrer hervorragenden Haupt- und Nebenuhren.

Dank einer hundertjährigen Erfahrung hat sich FAVAG auf diesem Gebiet Weltruf erworben.

Die FAVAG-Ingenieure beraten Sie gerne bei der Projektierung Ihrer Zeitmessanlagen.

**FAVAG**  
100 JAHRE

FAVAG A.G.  
Neuchâtel - Schweiz



# ELSOLD-LÖTZINNDRAHT

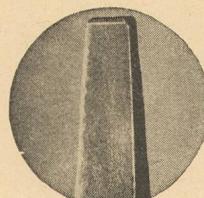
ELSOLD ist aus reinsten Metallen hergestellt

ELSOLD fliesst rasch und bindet schnell

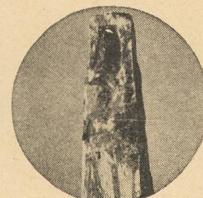
ELSOLD ist absolut korrosionsfrei  
(von der PTT geprüft)

Verlangen Sie Unterlagen und Preise

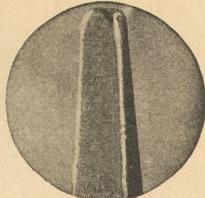
SCHONT DIE KUPFERSPITZEN



Kupferspitze  
ungebraucht



nach ca. 1400  
Normallötzungen



nach ca. 25 000  
Lötungen mit ELSOLD

**SAUBER + GISIN**

SAUBER + GISIN AG · HÖSCHGASSE 45 · T. 051 34 80 80 · ZÜRICH 8

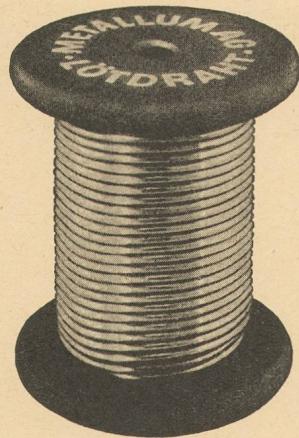
## LÖTZINNSTANGEN

Marke «Metallum» in allen Profilen

## LÖTZINNDRAHT

Marken «Metallum», «Actol» und  
«Superspeed White Flash»

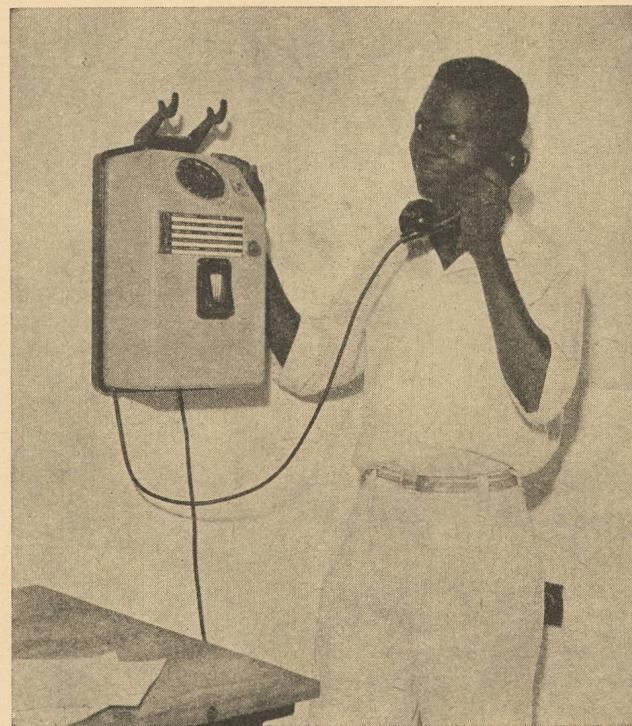
in allen Legierungen  
und Abmessungen



Verlangen Sie  
ein bemusteres  
Angebot sowie  
unseren Prospekt

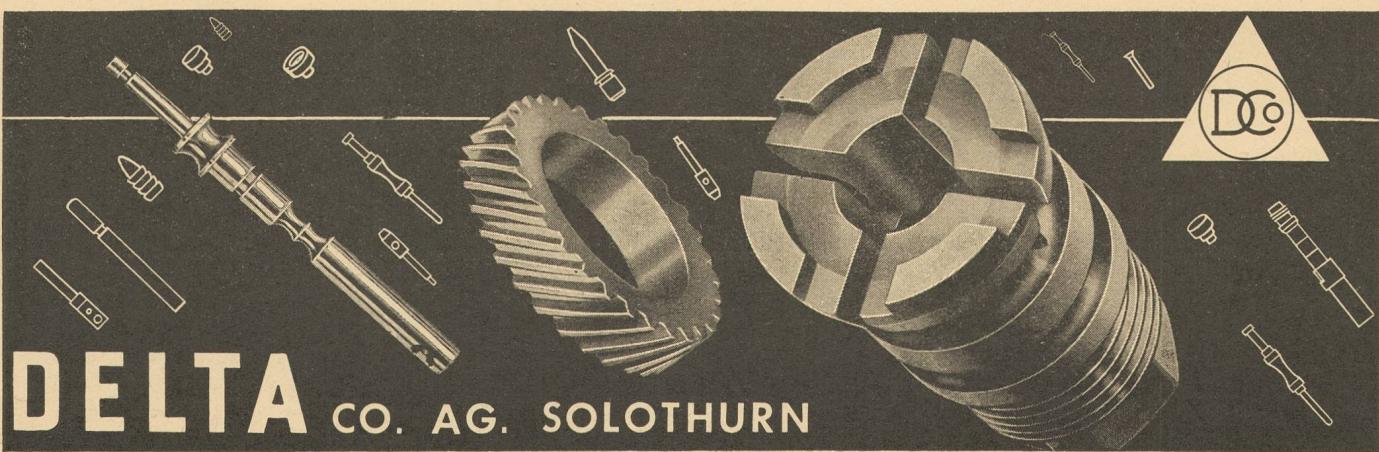
## METALLUM PRATTELN AG

Telephon (061) 81 54 55



Telephon-Automaten in aller Welt

**Autelca AG** Gümligen/Bern  
Schweiz



**DELTA CO. AG. SOLOTHURN**

SCHRAUBEN, MUTTERN, DREHTEILE, ZAHNRÄDER

## CORREX - Federdruckmesser

11 Messbereiche  
von 3 - 2000 g



HAAG-STREIT AG., LIEBEFELD

## Leitungsschnüre für Telephon- und Radio-Apparate

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate  
Stöpselschnüre für Umschalttschränke  
Oelsauger für Bahnen

## A. Heiniger & Cie. AG., Ostermundigen

Blankweg 4

Lieferanten der Schweiz. Telegraphenverwaltung  
der Schweiz. Bundesbahnen etc.



Ihr  
bewährter  
Lieferant von  
Telefon-Material

OTTO FISCHER AG ZÜRICH 5

Elektrotechnische Bedarfsartikel en gros Sihlquai 125 - Postfach Zürich 23 - Tel. 051/42 33 11

## GEBRÜDER RÜTTIMANN

Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen

Z U G

Telephon 41125

Spezialgeschäft für

## Frei- und Kabelleitungen

## A. Blaser & Co., Schwyz

Telephonkabinenfabrik Tel. (043) 32435

Telephonkabinen mit unserer in die  
Telephonkabine einschwenkenden  
«Rotoplantüre» sind platzsparend.  
In- und Auslandpatente  
Telephon-Nischen

Verkaufsbüro Zürich 35, Postfach 290  
Walchestrasse 23, Telephon (051) 261648  
Auf Verlangen erhalten Sie Prospekte und Vorschläge

## Nottaris & Wagner

Eisengiesserei

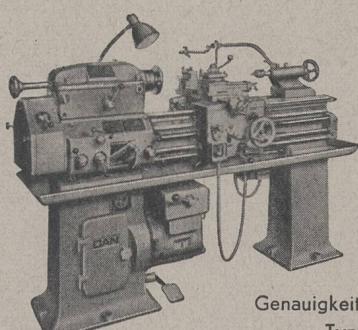
gegr. 1842

Oberburg-Burgdorf

Tel. (034) 23011

GRAUGUSS für Sicherungs-, Verteil- und Kabel-  
Kästen, Kabel-Endverschlüsse sowie für jeden andern  
Verwendungszweck.

Verteil- und Verbindungs-Schutzmuffen usw.,  
heiss geteert



Genauigkeits-Drehbank  
Typ «DAN»

CHRISTEN & CO. AG. BERN

Zeughausgasse 17

Telephon (031) 25611

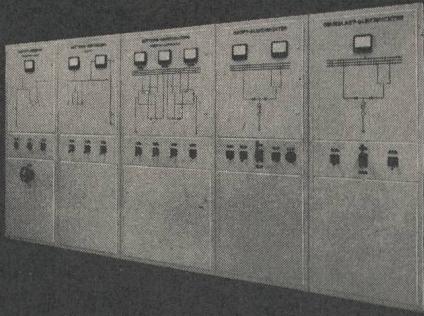


Abbildung: Stromlieferungsanlage  
Schwamendingen, ausgebaut für  
48 V 120 + 120 A mit Sofortre-  
serve 3 x 220/380 V 3 kVA.

## Stromlieferungsanlagen für Telephonzentralen

Ausführung für die Stromversorgung von Gross-Zentralen.

Diese Anlagen bestehen aus:

Hauptgleichrichter mit Transduktor-Steuerung, zur Speisung der Zentrale im Pufferbetrieb, für eine Ausgangsspannung von 48 V  $\pm$  1 V bei Netzspannungsschwankungen von  $\pm$  5 % und Leistungsschwankungen von 10 - 100 % der Nennleistung.

Grundlastgleichrichter für 48 V 120 A bei Pufferung oder Ladung.

Batterie-Schaltfeld für 2 Batterien mit automatischer Umschaltung der Zellenzahl und manueller Umschaltung auf Betrieb oder Laden.

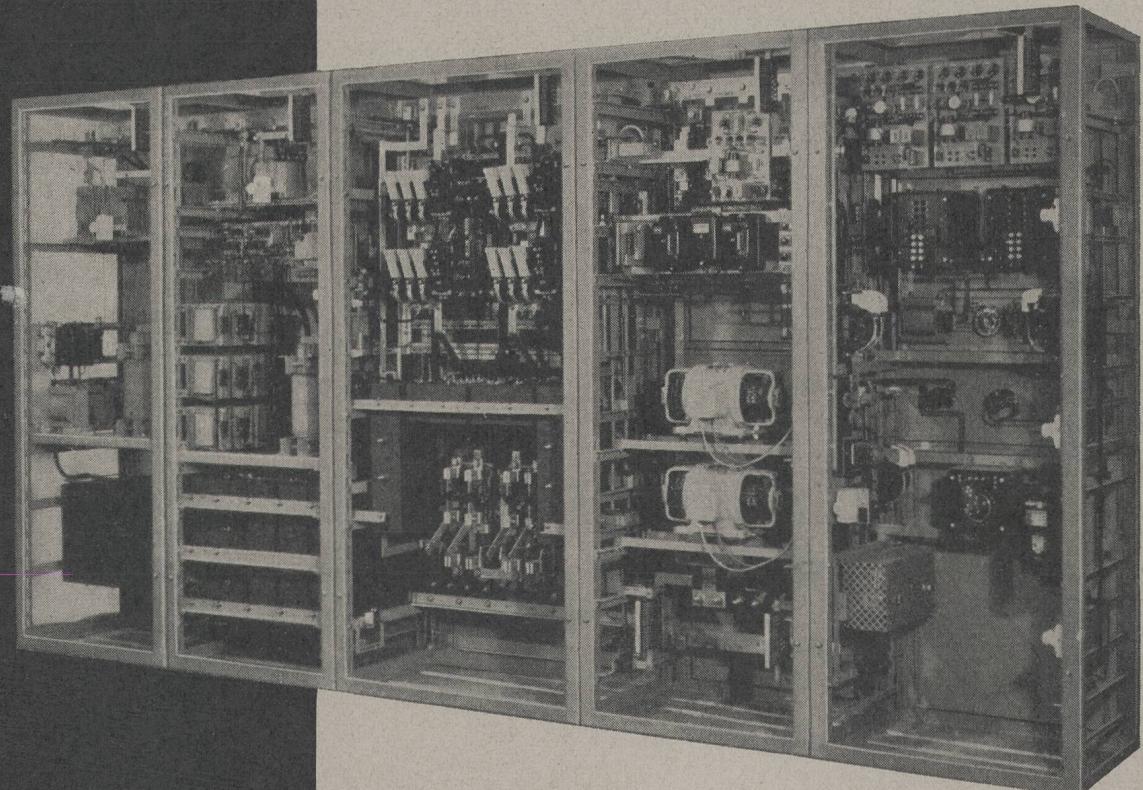
Ladegleichrichter für Zusatzzellen 4 V / 50 A.

Gleichstrom-Verteilfeld 48 V 400 A.

Rufstrom-Generator mit Reservemaschine.

Netzregulierfeld 3 x 220/380 V 50 Hz mit Sofort-Reserve 3 x 220/380 V 3 kVA und automatischer Frequenz und Spannungsregulierung.

Ein **Standard**-Erzeugnis  
projektiert und gebaut in unserem Werk Zürich-Wollishofen.



**Standard Telephon und Radio AG.**

Zürich, mit Zweigniederlassung in Bern